

생활의 “벗,,” 월/간/중/합/전/문/지

# 비지

Beauty Zone

Vol. 216

2018 Oct

# 10

【毎月1回27日発行・無料】

## 비지를 모바일로!!

<http://bizi.jp>

- 한국가게
- 쇼핑
- 쿠폰
- 배달
- 광고



10월 특집  
유리 속 작은 생태계 테라리움  
따별 운세 · 별자리 운세



japaninfo.jp

NO.1 일본정보  
공유사이트

## 재팬인포



WEB MOBILE



japaninfo8990

- 일본여행 맛집·명소·칼럼·뉴스 제공!
- 일본 일자리 구인·구직 정보!
- 일본생활 월간비지e카탈로그 구독!

### 광고 접수 문의

bz1788@gmail.com

카카오톡ID: bz8990

携帯のメール&カカオトーク 080-4144-2192  
 핸드폰 메세지&카카오톡  
 広告記載のお問い合わせ 03-5812-8990  
 広告전화접수 TEL  
 注文受付のお問い合わせ 03-5812-8989  
 주문전화접수 TEL

광고후리코미 구좌번호(振込先)  
 社名:(株)ビューティーテック  
 <자세한 설명은 p.25>

三井住友銀行(錦糸町支店)  
 普通 7516296



**도쿄대 의대  
성형외과 정문의**

**정현(鄭憲) ● 한국어 상담가 ●**

- 한국 연세대학 의학부 졸업
- 한국의사면허취득/일본의사면허취득
- 東京大学医学部付属病院 성형외과/미용외과 지도의
- 同愛記念病院 성형외과 과장
- 湯河原厚生年金病院 성형외과 과장
- 현재 동양경제일보에 미용칼럼을 게재중
- 帝京大学医科病院미용성형외과 객원교수겸임중

- 국제 미용외과 학회 정회원
- 일본 성형외과 학회 전문의
- 일본 미용피부과 학회 정회원
- 일본 비만 학회 정회원
- 일본 노년 의학학회 정회원
- 일본 한국 의사 면허
- 저서 【혼모노의 성형】 등
- 일본 유방임플란트 연구회 설립위원
- 한국어가 가능한 일본 전문의

※미용기사 67페이지 참조



★카카오톡 친구 추가로  
상담 서비스 실시



## 10월 캠페인!!

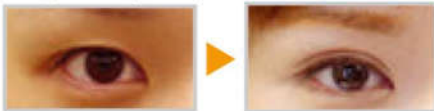
- ① 히알루론산 2개부위 셋트 주사바늘 포함 ⇒ 84,000엔 [팔자주름, 입주변, 볼, 코, 턱, 입술] 중에서 선택
- ② 보톡스 2개부위 셋트 ⇒ 54,000엔 (이마, 눈가, 미간, 턱, 입주변, 입술주위) 중에서 선택
- ③ 써마지 토탈팁 280,000엔 ⇒ 250,000엔 + 울트라락센트 1회 (32,400엔) 서비스
- ④ 지방분해 링겔 ⇒ ★첫회 5,000엔 ★5회 코스 35000엔
- ⑤ 써마지 눈전용 + 올세라 (이마 + 눈주위) 172,800엔 ⇒ 149,800엔
- ⑥ 장단지 근육 보톡스주입 64,800엔 + 장단지 고주파테놀 1회 (26,500엔) 서비스
- ⑦ 쿨스컬프팅 지방분해제거 하나부위 108,000엔 ⇒ 30%할인
- ⑧ 라이포소닉 2개부위 53,000엔 ⇒ 39,800엔

★신규 손님★ 카톡으로 예약해주시는 분께 미용 세안비누 하나 서비스

저희 병원에서는 눈 · 입주변의 윤곽 등 얼굴전체의 조화를 맞추어 수술하므로 자연스럽고 아름다운 얼굴이 됩니다

### ● 얼굴 성형

#### ▶ 쌍꺼풀(수술)



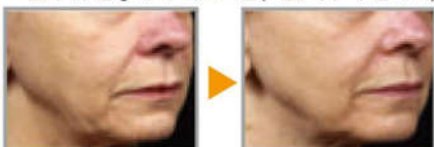
#### ▶ 눈꼬리 · 미간 · 이마 · 턱(주사) 보톡스 주입



#### ▶ 눈밑주름(주사) 히알루론산 주입



#### ▶ 써마지 얼굴전체 400샷/얼굴목 토탈팁 900샷 눈주위 집중케어 리프트업(치진피부 주름제거)



### ● 라이포소닉스

#### ▶ 초음파에 의한 체지방감소시술



### ● 쿨스컬프팅 냉동지방분해술

#### ▶ 냉각에 의해서 지방세포파괴 감소시술



### ● 올세라 리프트업

#### ▶ 초음파에 의한 리프팅치료 ▶ 가슴확대



### ▶ 턱 · 코 · 볼(주사 · 수술)

히알루론산 주입



### ▶ 입술을 두껍게(주사 · 수술) ▶ 입술을 얇게(수술)



### ● 최신 레이저 각종 치료

제2세대 IPL에리프스 플렉스  
점, 기미, 사마귀, 문신 제거  
YAG·CO2 레이저로 시술 가능



물광주사로 피부 보습, 탄력  
투명한 피부를 느껴보세요!

저희 병원에서 사용하는 mamma 백 · 히알루론산 · 휴먼 콜라겐 · 보톡스는 미국 FDA에서 승인한 안전한 제품입니다.

· 진료시간: 9:30~18:30 · 휴진: 매주 수요일/ 일요일

www.e-abclinic.com 東京都台東区上野2-11-10小島ビル3F

한국어/일본어/중국어 0120-070-901

한국어 전용 핸드폰 : 090-9102-1164

- ▶ JR 아미노테선 오카치마치역에서 도보 4분
- ▶ JR 아미노테선 우에노역에서 도보 10분
- ▶ 치요다선 유시마역 2번 출구에서 도보 1분



빠르고 안전한 국제송금서비스  
C&B 하나송금

# 해외송금의

## 새로운 형태를 추구합니다!



한국의 최강!! 하나송금!!  
송금의 최강!! 하나송금!!

한화 ↔ 엔화

### 역송금 실시

★송금수수료★  
5만엔까지 ▶ 500엔  
100만엔까지 ▶ 1,000엔

**첫회송금**  
**송금수수료**  
**무료 실시**  
(회원가입 후 첫회 송금)

**최단 10분 송금!!**  
**수취수수료 무료!!**



보다 싸게! 보다 빠르게! 보다 안전하게! 보내시는 분의 마음도 함께 보내 드립니다.

상  
담  
의  
면  
의

Money Transfer 株式会社 C&B 〒104-0033 東京都中央区新川 1-7-3 ウインド新川ビル 4階

URL www.oneremit.co.jp  
메일주소 hana@oneremit.jp  
팩스 03-5539-4008

대  
리  
점  
모  
집

# 03-4570-2220


# 080-4119-4700

※재무성 인가업체 (関東財務局長第 00054 号)

영업시간 평일: 9시~19시(당일 송금 17시30분까지)/ 토요일, 공휴일: 10시~16시까지/ 일요일: 휴업

# 일파 큰스님 일본 동경에서 특별 친견

- ★장사가 잘 되고 싶다
- ★훌륭한 자녀로 키우고 싶으신 분
- ★우울증 이름모를 병으로 아프신 분
- ★직장문제 사업문제 부동산 매매

 일파스님 동영상을 1~10까지 많이들 보시고  
유튜브 검색 이해가 되시는 분들만 상담신청 받습니다.

1. 일파스님 운명을 바꾸는 공식
2. 터가 당신의 운명을 좌우한다.
3. 원귀가 있으면 성공할 수 없다.
4. 일파스님 명품자녀는 이렇게 만든다.
5. 극락세계 천당으로 인도하다.
6. 고 노무현 대통령 자살이냐 타살이냐
7. 일파스님 박근혜 탄핵기각
8. 가짜 무속인 판을친다.
9. 주식 선물옵션 전문가님 데박입니다.
10. 기적같은 일들을 믿으시겠습니까?

주소: 경남 양산시 장터4길 2층  
성불사: 일파. 도우. 도화 합장  
한국전화: 010-3715-2696 카카오톡: sima925



株式会社DAESAN INTERIOR

거품없는 공사로 성실시공 끝까지 책임지겠습니다!  
인테리어에 관한 모든 상담 대환영!



### 실내 인테리어

점포·기숙사·주택 리폼  
야끼니쿠·이자카야  
에스테·맨션  
호텔·게스트 하우스  
실내·외 전기조명설치  
수도설비공사

### 외장 인테리어

에어컨 설치·교체·청소  
(가정용·기숙사)  
방수공사, 건물관리  
철거 및 청소  
간판설치 및 철거  
탁트 설치

株式会社  
DAESAN INTERIOR



080-3087-9898

현장출장이 많은 관계로 되도록  
핸드폰으로 부탁드립니다

전화&팩스 03-6205-6844 〒160-0022 東京都新宿区新宿 5-18-12 八重洲ビル 90B

女  
스텝 모집

東京都港区赤坂2-14-8

SKビル4F

080-3087-9898

일본어 & 영어 가능하신 분 환영!

우리에게 가능하신분 有 DINING  
특우대! 우리에게 보너스 BAR  
MYHOME

2 | 광고문의 T. 03-5812-8990





www.agexjp.com

손님을 최우선으로 생각하는 마음으로 “신용제일주의” 정신으로 고객님의 모시겠습니다.

# 에이스글로벌 익스프레스

The best way to link the world



## ● 일본 ▶ 한국택배

각종 카드결제 가능  
  
 ※카드결제시 예약필요합니다.  
 카드결제시 수수료 4%

**¥9,000** 한국 전지역 동일요금!!  
 기간: 4일~7일 (30kg까지)  
 (\*4박스 이상 픽업 가능)  
 (한박스당 size53X43X38cm) ※세금발생시 손님지불



**짐보관 서비스**  
 ■ 안전, 청결관리  
 ■ 저렴한 가격시스템  
 ■ 1t: ¥10,000~2t: ¥20,000  
 3t: ¥30,000~

### 국제이사

**海外引越 국제이사**  
 ■ 船便(배편), 航空便(항공편)  
 ■ 미국, 한국, 호주, 유럽, 중국 등  
**Door to Door 서비스**  
 ■ 포장에서 가구 설치까지 풀 서비스

### 국내이사

**国内引越 국내이사**  
 ■ 포장이사, 일반이사 ■ 사무실, 공장이전  
 ■ 일본전국장거리이사 ■ 화물보관서비스  
 ■ 불용품 처리 ■ 에어컨이전설치  
 ■ 포장재료 무료배달

### 수출입대행

**国際物流 국제물류**  
 ■ 수출입 무역대행 ■ 특수 장비 운송  
 ■ 전시화물 운송 ■ 3PL업무  
 ■ 자동차 수출입  
 ■ 해상운송, 항공운송



상담 및 견적



포장



해상운송



세관 및 통관



자택운송

**AGEX** エースグローバルエクスプレス株式会社 **24시간 친절상담**  
 무료 전화 **0120-172-400** TEL:03-5838-1212  
 H/P:090-6486-3325  
 足立物流センター 東京都足立区江北6-11-12 1F 大阪物流センター 大阪市中央区安堂寺町3-15 JP0358382525



**LG** 일년내내 쾌적한 수면을 도와드립니다  
 냉·온수 매트

여름은 시원하게, 겨울은 따뜻하게  
 (냉각팬 작동) (온열히터 작동)



**LG기술력으로 업계최초!! 전자파 제로!!!**  
**한대의 보일러로 온열, 냉각기능이 가능**



일본 사양  
 110V



싱글: **49,800 엔**

더블: **54,800 엔**

**전기료는 걱정 없이!**

시중에서 판매되고 있는 타사 온수 매트 제품에 비교하여 1/3 이하의 전기료로 걱정없이 사용할 수 있으며 난방비 절감에 큰 도움이 됩니다.

	Cool & Warm Healty mattress	타사 제품
온수 시	약3.5円/1시간	약12~15円/1시간
냉수 시	약2.1円/1시간	비 대응
소비 전력	140W(냉수) / 250W(온수)	500W

**LG 온수 매트 안의 연결 호스는!**

시중에서 판매되고 있는 타제품과는 달리 PVC를 사용하고 있지않습니다. 화장품의 원료로도 사용되고 있는 실리콘 호스를 사용하여 유해물질 발생이 전혀없는 무독성으로 피부가 민감한 분들이나 어린아기, 노약자 분들에게도 추천할 수 있는 제품이며, 호스 자체의 내구성이 뛰어나 변형 및 파손의 걱정 없이 안전하게 오래 사용할 수 있도록 설계된 제품입니다.

메트는 세탁이 가능하여 매우 위생적입니다.  
 ★회원특전!!! 별도판매 1,980엔의 리모콘을 무료로 드립니다.



**매트 사이즈**

싱글 : 75cm X 200cm

더블 : 150cm X 200cm

4 | 광고문의 T. 03-5812-8990

**주문전화**

**03-5812-8990**

구좌번호

三井住友銀行 錦糸町支店

普通口座 7516296

(株)ビューティーテック

# BIANCA

Cosmetic Surgery & Medical Spa

hydrafacial

**Dermapen**

PicoSure



Allergan



Juvéderm

**BELOTERO**

TEOSYAL

AESTURA  
CLEVIEL

**BOTOX VISTA**

**XEOMIN**

**COSMETICS SURGERY**  
FACE BODY

**MEDICAL SPA**  
필러 / 보톡스 SKINCARE 문신재개

**MEDICAL ART MAKE**

**I COSMETICS**



## 김 아성

한국 / 일본의사면허취득

@ dr\_kim\_md

카카오톡 nigishita

일본내과대학 인정의 일본소문기내과대학 전문의 일본미용외과대학 정회원  
일본미용피부과대학 정회원 대한미용성형레이저의학회 정회원

## 일본에서도 최신 트렌드의 뷰티 시술 · 성형 · 안티에이징을

비앙카 클리닉은 · 시대에 맞는 아름다움의 실현 · 고객 만족 달성 · 불필요한 시술 배제라는 목표 아래 2018년 5월 오픈하였습니다.

언제나 고객 한분 한분의 고민에 귀기울여 원하시는 아름다움에 가까워지도록 도와드리겠습니다.

뷰티 어드바이저 **김 아성**

## BIANCA

Cosmetic Surgery  
Medical Spa

TEL 03-6263-2690  
(일본어)

<http://biancaclinic.jp>

- 診療時間 진료시간 10:00 ~ 19:00
- 閉院日 정기휴진일 없음



東京都中央区銀座1-5-6 銀座レンガ通り 宿神ビル4F



월간비지 | 5



# 천상무삼 선녀 3살짜리 애기보살

뉴욕, 하와이에서  
명성을 떨치고  
동경 방문

신통한 영으로  
백발백중

사주, 재수, 우환, 사업관계 등  
모든 문제 상담과 시원한 해결

출장가능!

우울증/이름모를 병으로 아프신 분  
속시원히 해결해 드립니다.

헤어진 애인과 다시 인연을 붙여드립니다.  
비자문제, 경찰문제로 힘들어 하시는 분  
시험 합격을 기원하시는 분



신오쿠보 역에서 3분거리 전화주세요

080-8806-1586 / 03-3205-1463

# NTT 초고속 光 인터넷

**주목!! 복잡한 이사 간단 해결!! 간단**  
**光 인터넷 + 저렴한 전기(電気) + 가스(ガス)**  
**동시 신청 가능**

셋팅 OK

설치 공사

빠른 설치

※지역/건물 한정

컴퓨터 수리

컴퓨터 포맷

인터넷신청 사은품

무선공유기·인터넷 설정 무료

- ▶ NTT + 프로바이드 요금 같이 청구
- ▶ 각종 신형&중고 한글 키보드 판매
- ▶ 2010 MS 오피스설치 무료  
한글 설치 무료

아직 비싼 인터넷 요금 납부하시요?

- 전화 한통으로 최저가 확인 가능
- 외국인도 신청 가능



## 전국 인터넷 대리점 모집

한국어 대응  
090-5460-8893

全国インターネット代理店募集



신분증이 없어도 인터넷 신청 OK  
 일본 전국 전화선 없이도 OK



**WiMax** <월 무제한 사용가능>  
 결제는 간편하게コンビニ에서 납부  
 2년마다 신제품 교환 해드립니다

**Speed au 光히카리**

복잡한 공사없이 설치가능 ● 유 무선 사용가능  
 결제는 간편하게コンビニ에서 납부  
 2년마다 신제품 교환 해드립니다



株式会社 HUBNET · 주식회사 허브넷 hubnet77

TEL. 06-6775-9191 FAX: 06-6775-9192 H.P: 090-5460-8893

# 천상선녀

## 天 神과의 만남

답답함을 열어주는 신의 제자

관재구설

비자운

조상굿

영가천도

사업운

금전운

애정운

이유없이 아픈 분

꿈자리가 안 좋고

헛것이 보이는 분

신굿 후 말문이

안 열린 분

매매가 이루어 지지

않아 답답한 분

혼자고민하지 마시고

천상선녀를 찾아주세요

24시간 희망의 빛이 되겠습니다.

주소: 동경 신주쿠 장터 맞은편 카사빌딩 1102호

03-6273-9668

080-5096-7799

# 초고속 인터넷 신청 접수



초고속인터넷  
광케이블  
2,000메가

**2Gbps** ★  
※지역·건물 한정

フレッツ光ネクスト  
ファミリースーパーハイスピードタイプ集

**빠른 개통** 히카리전화

**히카리카뎡 사은품!!**

● 모뎀 **무료** 설정 ※지역에 따라 다릅니다.

- 무선공유기 ● 인터넷 설정 무료 (선택1)
- 한글키보드 ● 중고컴퓨터 할인

★이사하실 때 문의 주세요! 가장 싸고 간단하게 **인터넷 이전 설치** 해 드립니다!

★빠른 속도 **프로바이더** 신청가능! 당일 발급 가능!

Pocket LTE

초고속

**무선인터넷 렌탈**

**무제한 Wifi**

비자, 카드  
상관없이

단기, 장기 렌탈가능!  
· 유, 무선 동시 사용가능!

콤비 간단충전식

**50** 시간

10,000엔

국제전화

**25** 시간

5,000엔



**한국전용 Wifi렌탈**

한국여행 · 출장의 필수품

**중고 노트북 판매**

OS 설치(한국어/ 일본어)

**한글키보드 판매**



**한솔텔레콤 TEL 03-3368-8571**

ハンソルテレコム



카카오톡 ID **HANSOLJP**

한솔텔레콤은 "재일통신협회" 회원사입니다.

JR 신오오쿠보역1분거리

월간비지 | 9

! 완벽 케어!  
CC=Complete Care

# 다기능 페이스 베이스 크림 CC크림 탄생!



CC크림은 마이크로 화이트 캡슐을 사용하여 보정이 필요없는  
맑은 피부로 만들주는 Total Care 메이크업 크림입니다!

BB크림은  
이제 부족하다!



<에드벨라>  
CC크림

제품번호 B18063

₩1,200

세고  
분류

### 미용액

피부영양을 위한 미용액 함유

### 파운데이션

빠르고 내추얼하게 피부 정돈

### 밝기

입체감있는 밝은 피부로!

### 컨실러

가리고 싶은 부분을 완벽커버

### 보습크림

보습크림으로도 손색없는 촉촉함

♡♡♡♡♡  
아름다운 피부를 위한

## 7가지 기능



화장선  
앞으로

CC크림을  
베른 후

### 기초화장

발림성이 좋고  
밀착감이 뛰어나다

### SPF30 PA++

일상생활의 자외선으로부터  
피부를 보호

BB크림의 효과에 미용성분을  
추가한 것이 CC크림입니다!

주/문/전/화

0120-9999-19

03-5812-8989



CC크림 하나로 내추얼 메이크업 완성! 베르는 순간, 캡슐이 녹으면서  
피부에 스며들어 화이트가 필요 없는 밝은 피부로 만들어드립니다.

일본산 文, 상표, 특허무늬출판

김치보존제 보존을 목적으로 같이 넣어주시면 발효과정, 맛과 향에 악영향을 미치지 않습니다.

# 순농원 김치

## 김장김치처럼 신선한 맛을 욕이 유지 시켜드립니다.



일본내 식당주문 1위!!

욕이 들어있지 않은 김치는  
옥김치가 아닙니다!!

# 10kg 2,300円

맛있는 다양한 김치 500g을 서비스로 증정합니다 클랙배비별도

주의 일부 무 업체에 의해 옥김치를 사칭, 물품을 유류 판매시키는 사기 행위가 빈번하게 일어나고 있으니 가짜 옥 김치 구입에 주의 하시기 바랍니다.

## 순농원 김치 맛으로!! 가격으로!! 승부합니다.

총각김치	2kg/5kg	영채김치	2kg/5kg
열무김치	2kg/5kg	숙성김치	10kg
갯 김치	2kg/5kg	파 김치	2kg/5kg
깍 두기	2kg/5kg	절임배추	10kg

★ 순농원 자가제 상품 (오전12시 이후주문은 당일배송 불가)



자가제절절이김치2kg/5kg



자가제 오이김치200g/500g/1kg

## 경기농협식품조합 오색소반

전재료 100% 한국산  
방부제 조미료 무첨가!!

인기절정  
한국산 파김치!!

★ 오색소반 배추김치 ★ 오색소반 총각김치



★자가제 오이김치 증정 이벤트★

예약무료전화 0120-820-104 (핸드폰 가능)  
FAX (팩스) 03-5851-9376 (24시간가능)

영업시간  
평일 1오전9시-오후7시, 주말 1오전10시-오후4시  
당일매, 근무시간간단타겟, 휴일주문 가능

# 天命

성명과 생년월일로 [인생]은 정해진다.  
성명 속에는 당신의 [운명]이 감추어져 있다.

## 내일의 운명을 개척하자!

사람들에게는 각자의 운명이 있다.  
악운과 재난에 왜 부딪치는가?  
왜? 나는 행복한 생활을 못하나?  
어떻게 하면 불운을 행복으로 바꿀 수 있을까?  
그 불운이라도 그것을 피해 최강운으로 바꿀 수 있는 길이 있다.  
당신은 반드시 행복한 생활을 할 수 있다.

부딪치는 재난을 피할 수 없다.  
행운을 잡을 수가 없다.  
재산이 붙질 않는다.  
노력해도 노력해도 제 아무리 노력해도 사는 것이 변하지 않는다.

이렇게 고민하는 분은 한 번 천기명을 찾아보십시오.  
바로 그 원인을 알려드립니다.

- 사업에 관한 고민을 갖고 계신 분
- 부부간의 여러가지 고민을 갖고 계신 분
- 직장에 정착하지 못하여 고민하고 계신 분
- 연인과의 궁합을 알고 싶으신 분
- 아기의 이름을 짓고 싶은 분
- 직장, 학교 이웃 등의 인간관계로 고민하고 계신 분

住所: 東京都豊島区東池袋2-19-3 内田ビル401号

(代表)TEL: 03-3980-4649

FAX: 03-3971-3653 携帯: 090-2912-1983

**Ginza Mart**  
**긴자마트**

**홈페이지 완전무료**  
 (스마트, 아이모드, 테블릿 등)

**오픈or리뉴얼을 하고싶은데...**

영업허가증은? 광고비는 얼마나?  
 홈페이지 관리는? 장사 잘되는 지역은?

일본 전국 허가를받을 수  
 있는 사무실 다량 확보중!  
 영업허가서 법률, 행정  
 전국 어디든 상담

불경기에 변화하는 풍속업, 당사 10년간의 노하우로  
**장사가 잘되는 지역을  
 푹푹 찍어 드립니다!!**

고객만족

고객평가



**매상 UP** ←

- 무료광고 100% 서포트!
- YAHOO! Go gle 검색No.1!
- 대박사진 · 성공노하우 무한제공
- 프로그램 자동갱신(노출증가)▶매출UP

**TEL.03-6380-3132**



우리는 어디에서 왔선 어디로 가는가?  
하늘의 무슨 명령을 받고 이승에 왔는가?

전생의 업과 업으로 많은 중생들이  
고통을 받으며 살고 있습니다.

나를 찾지 못하면 마음의 고통과  
번뇌에서 헤어날 수 없으며  
해탈할 수 없습니다.

사이비 종교와 신을 앞세워  
중생들의 눈을 가리고 귀를 막으며  
혼란에 빠져들게 합니다.

우주의 이치, 하늘의 이치,  
자연의 이치를 알면 나를 찾아서  
평온한 삶을 영위할 수 있습니다.

부처님의 법력과 천법으로  
행복을 드리겠습니다.

천궁사 범주 합장  
080-3523-1257

주소: 치바켄 치바시 쭈오꾸 소가 1-28-7

전화: 043-356-4418 · 070-8119-9229 한국 핸드폰: 82-10-8578-1257

에스테간판·한국요리간판·입간판·실사출력전문·LED간판

다양한 사이즈의 간판 구비! 제작!

간판시공전문

屋外広告業登録番号都広第3048号  
배상책임보험가입업체



각종인쇄물 회사인쇄물전문 각종명함 칼라스티카 선물용품 카렌다



사진현수막 메뉴판 라이타 피라시 포인트카드 카다로그 코스타 안내장 초대장



삼만바음질 재료로 잘 찾아지지 않습니다.



리드재팬

후리코이엔형·三葉東京LED・上野지점 보통구좌: 4503292 구좌명: 株式会社 리드자판

편집디자이너 모집합니다



株式会社 리드자판 〒110-0003 東京都台東区根岸4-15-15 ハイツ隆1階 E-mail: jae1472@yahoo.co.jp  
http://www.lead-japan.com TEL.03-5808-1771 FAX.03-5808-1772

# 콜라겐 젤이 미스트로?! 프라센타 젤탄생

보습

탄력

윤기

피부 정돈 성분!  
프라센타  
**2종** 배합



<에프벨라> CL 젤 프라센타 미스트

제품번호 B30125

<에프벨라> CL 젤 콜라겐 미스트

제품번호 B28220

**¥1,200** 세금 별도

고보습 성분!  
피부 각질층까지 흡수되는  
마린 저분자 콜라겐 함유

사용은 간편하게!  
흡수는 빠르게!

은은하게 퍼지는  
풍부한 장미향  
파라벤 무첨가  
(방부제 성분)

COLLAGEN  
**35%**  
배합

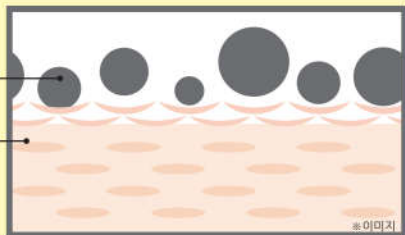
PLACENTA  
**35%**  
배합

●흡수가 느린 상태

●흡수가 빠른 상태

젤 타입

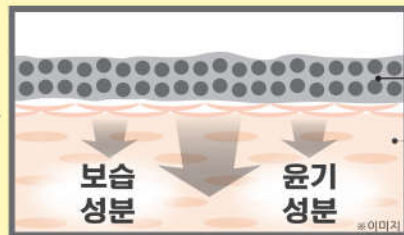
피부조직



촉촉한 상태의 젤 타입인 미스트.

미스트 타입

피부조직



젤이 미스트 상태로 변하여 피부 밀착력은 더욱 높아지고 미용성분이 잘 흡수됩니다.

주문전화

**0120-9999-19**

팩토리

**03-5812-8989**



천운맞이 비법 통해 한숨을 웃음으로 바꾸는 행복 메신저

## 명쾌한 족집게 점사, 확실한 해결

작두타기, 재수굿, 관재풀기, 병점, 매매운, 남녀 애정운, 사업·영업·장사운, 취직, 궁합, 첩(사내, 스토키)떼기, 산소탈, 조상뽑기, 신가물 누름, 신굿 분야 당대 최고 실력자

### 귀신도 감탄할 깜짝 놀랄 영검성 가져

여보, 할멈! 안방 장롱 뒤쪽을 살펴봐!!! 슬쩍보면 표시가 없어 잘 모를게야. 판자 이음새를 잘 살펴보면 본드로 감쪽같이 붙인 자국이 있어. 거길 뜯어내면 찾던 문서가 있네” 청담동의 황씨는 60대 중반에 교통사고로 유언도 못 남기고 저승길을 떠났다. 장례후 가족들이 집과 땅 문서를 아무리 찾아도 없었다. 그런데 천상장군이 교묘하게 숨긴 문서를 알려 주었다. 이런 경험을 하면 ‘신이 없다’는 말이 쪽 들어간다. 신이 아니면 누가 그걸 잡아내겠는가. 이렇게 신만이 알고있는 것을 찾아내는 능력을 “영귀점”이라고 한다. 천상장군의 영귀점 솜씨는 경악할 만한 수준이다. 이 영귀점으로 IMF, 대구 지하철 화재, 월드컵4강 진출, 일본 고베 지진, 정몽헌 회장 자살, 노前대통령 탄핵, 동남아 쓰나미, 전두환 노태우前대통령 구속, 이명박前대통령 당선 등을 예언했다.

### 공수미고 실천해 부자된 사람들 많아

세상사의 고민은 돈 문제가 제일 크다. 대놓고 말은 못하지만 돈보다 소중한 것은 없다. 천상장군은 자타가 인정하는 돈문제 전문가다. 하늘이 무너져도 천상장군이 받는다면 받고 떼인다면 떼인다.

### 현실에서 전설을 만드는 뛰어난 능력자

K대를 포기하고 S대로 돌렸더니 합격했어요. 변호사도 어렵다고 손 뺐는데 석방됐어요. 공사를 탄개 꿈인지 생시인지 모르겠어요.

철거머리 같은 스토키가 떨어졌어요. 가출한 딸이 돌아 온다는 날 귀가 했어요. 정밀검사 결과 암이 아니래요. 알아보니 이혼녀 더군요. 시킨대로 했더니 부도위기에에서 벗어났습니다. 노름꾼 바람둥이가 모범가장이 됐어요”

경험담을 들으면 전설에 나오는 이야기로 들린다. 진정한 상식을 가진 사람이라면 도무지 믿지않을 줄거리다. 그러나 사실이다. 누구에게든지 증거를 제시할 수 있는 실화들이다.

천상장군은 ‘신의 참뜻’이라면 언제라도 목숨을 버릴 각오로 신명을 떠받들고 살며, 자신보다 남을 배려하는 자세를 가졌다. 또한 돈, 명예, 지위를 풀잎에 맺힌 이슬처럼 대하는 인격을 가졌으며, 말보다는 행동을 앞세우는 양심파이고, 정통 서울굿을 완벽하게 소화하는 명무이다. 삶이 고달프고 힘들면 천상장군의 신당을 방문하는 것도 좋은 방법이다. 틀림없이 답답한 속이 확 풀리는 지혜로운 답을 얻을 수 있기 때문이다.

닛쁘리 03-6806-5944  
천상장군  
예약문의 090-4450-8989

# 비지 Beauty Zone | 에서

## 성공적인 창업을 시작하세요!

비지에서는 에스테·네일·속눈썹·헤어 살롱개업 및 점포 리뉴얼을 준비하시는 분 들을 위해 인테리어 디자인(공간 디자인) 및 메뉴 선정에 관한 노하우를 상담해 드리고 있습니다.

### 에스테 살롱



### 네일 살롱



### 속눈썹 살롱



### 헤어 살롱



※사진은 이미지입니다.

# 인테리어 디자인(공간디자인) 및 메뉴 선정

## 에스테 살롱

§ 인테리어 디자인 §



§ 메뉴 선정 §



지친 피부를 되살리는 트리트먼트 페이스 코스

에스테 살롱 규모에 따른 공간 활용 및 매출에 기여할 수 있는 코스 추천 메뉴를 어드바이스 해 드립니다!

## 네일 살롱

§ 인테리어 디자인 §



§ 메뉴 선정 §



계절 트렌드에 맞춘 네일아트 코스

입지조건과 트렌드에 발맞춘 공간 활용 및 코스 추천메뉴를 전문가와 상담하실 수 있습니다!

## 속눈썹 살롱

§ 인테리어 디자인 §



§ 메뉴 선정 §



마이크로 쪼개호다이 코스(시간당 무제한)

고객님이 원하시는 공간 활용을 위한 인테리어 추천 및 매출 신장을 위한 맞춤 코스를 추천해드립니다!

## 헤어 살롱

§ 인테리어 디자인 §



§ 메뉴 선정 §



물로 씻어내지 않는 헤드스파 코스

고품격의 인테리어를 위한 디자인 제안과 오너와 고객님의 마음을 동시에 사로잡을 수 있는 최신 코스를 제안해 드립니다!

1

신상품 정보 제공 서비스  
▶ 카달로그 및 전단지 발송

2

판촉 및 매장 홍보 지원  
▶ 비지 광고 할인

**성공  
경영**

4

코스 메뉴에 따른  
제품 제안 서비스 제공

3

다양한 커뮤니케이션 마케팅  
▶ 카카오톡 문자 이메일 발송

창업문의

창업을 준비중이시거나 리뉴얼 등으로 고민중이신 고객님들께 최고의 제안을 해드립니다.

전화

**03-5812-8990**

팩스

**03-5812-8330**

이메일

**bz1788@gmail.com**



# 맛제리의 세금교실

올해 여름은 예년보다 더한 폭염과 태풍 등의 자연재해에 시달렸던 여름이었습니다. 이 여름도 막바지, 가을벌레들이 부드럽게 울어대는 가을의 분위기가 찾아왔습니다. 가을이 다가왔다는 것은 머지않아 연말을 맞이하게 된다는 것입니다.

연말이라고 하면, 그렇습니다. 연말조정 업무가 기다리고 있습니다. 올해는 2017년도 세제개정에 따른 배우자공제의 수정이 있으며, 급여소득자의 소득금액에 의한 배우자공제 금액은, 지금까지의 일률 38만엔에서 급여소득자의 소득금액이 ①900만엔 이하, ②900만엔 초과 950만엔 이하, ③950만엔 초과 1,000만엔 이하, ④1,000만엔 초과 4개로 구분되어, 배우자공제금액이 ①38만엔, ②26만엔, ③13만엔, ④해당없음으로 변경되었습니다.

그리고, 이 개정에 따라 종래의 연말조정을 할 경우에 회사가 직원에게 전달 후 다시 제출을 받았던 서류가 [급여소득자의 부양가족등 신고서], [급여소득자의 배우자공제등 신고서] 및 [급여소득자의 보험료 공제신고서]의 3장이 됩니다.

새로 생긴 [급여소득자의 배우자공제등 신고서]는 배우자 공제의 수정개정에 의한 상기3개의 구분에 따라, 각자의 배우자의 예상합계소득 금액으로 배우자 공제금액을 계산하게 됩니다.

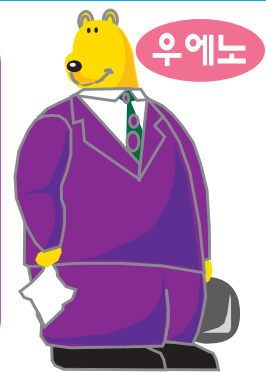
연말 조정업무에서 배우자공제금액을 계산할 때 직원본인이 제출한 배우자의 예상합계소득금액에 관해서 회사는 배우자의 급여명세서등에서 그 금액을 확인할 필요는 없고, 만약 배우자의 예상합계소득금액과 실제의 합계소득금액에 차이가 발생할 경우에는 직원 본인이 다음해 1월말 까지 회사에 이의제출을 하여 연말조정의 재계산을 하는 형태가 됩니다.

회사는 상기의 3개의 서류 중 [급여소득자의 부양가족등 신고서]는 직원에게 반드시 제출을 받아야하고, [급여소득자의배우자공제등 신고서] 및 [급여소득자의 보험료 공제신고서]는 직원이 배우자공제나 보험료공제에 해당이 되지 않을 경우에는 제출을 받을 필요는 없지만, 회사로서는 각 직원의 공제적용 상황을 파악하기위해 제출을 요청하는 편이 좋다고 판단합니다.

**행정서사 사무실 바로바로시스템**  
 입관행정서사 마쯔다 쇼우이치

●세무사 松田 ●사법서사 鈴木 ●변호사 中村 ●변호사 조흥준

- ♣ **경영관리** · 취로비자
- ♣ **오버하신 분의 결혼비자**
- ♣ **결산** · 세무신고(세무사)
- ♣ **귀화** · 결혼 · **영주비자**
- ♣ **이혼** · 사별 **정주비자**
- ♣ **일본어학교유학** · **번역**
- ♣ **법인 등기변경** · **회사설립** (사법서사)



〒110-0005 東京都台東区上野3丁目16-3 上野鈴木ビル3階 오카치마치역 도보5분, 우에노 마츠자카야 백화점 옆

**(株) パルシステム** ☎ (03) 5812-6575 (代)  
<http://barobarsystem.com> ✉ palsystem@rapid.ocn.ne.jp ☎ (03) 5812-6562



# 와다치 행정서사사무소

## 안녕하십니까!

## 개업합니다!

올해 6월에 독립한 와다치 행정서사사무소입니다.  
 저희 사무소는 메구로역에 위치한 아담하지만 알찬 신규사무소입니다.  
 개인 사무소로서는 처음이지만 행정서사업무는 5년간 충실히 해 왔습니다.  
 일본에 거주하는 한국분들은 일본행정업무에 대해서 아는 분은 많지만,  
 법에 대한 전문가적인 해결책을 찾지 못하는 경우가 많습니다.  
 그래서 저희 사무소는 고객님의 상황에 맞는 양질의 법률적 서비스를  
 제공함과 동시에 보다 편리한 행정업무 서비스를 제공하기 위해  
 두 발로 뛰어다니고 노력하겠습니다.  
 감사합니다.



🏠 〒141-0021  
 東京都品川区上大崎3-5-4  
 田中ビル 403号室  
 (야마노테선 메구로역 보행4분거리)  
 ☎️ 03-6421-6385  
 ✉️ visa@wadachi24.com

일본어, 한국어, 중국어 상담가능

### 비자 신청 대행

- ★오버스테이 하신 분의 결혼비자
- ★배우자 비자
- ★취업 비자
- ★경영관리 비자
- ★영주·정주 비자
- ★특정활동 비자

### 각종 허가·인가

- ★전세 승용차 허가
- ★주류판매 면허
- ★음식점 허가
- ★여행업 등록
- ★게스트하우스 신청

### ★일본어학교 설립

- ★한중일 통역·번역
- ★귀화신청
- ★한국체류비자 신청
- ★회사설립 (사법서사羽根제휴)
- ★이유서 작성



# 오세인 행정서사사무소

- ★ 결혼비자(불법체류자, 여권 분실하신분 가능)
- ★ 영주·정주·귀화
- ★ 경영관리 비자·비즈니스비자
- ★ 회사설립
- ★ 기타 각종 비자 신청 및 미국 비자
- ★ 결산 세금신고(세무사)
- ★ 한국의 이혼수속(한국변호사)
- ★ 음식점 및 풍속 허가 신청, 고물상 허가 신청
- ★ 혼인관계증명서, 가족관계 증명서, 기본증명서(구 호적등본) 영사관 발급 대행
- ★ 토요일·일요일 상담가능
- ★ 중국어 호적번역
- ★ 호적 및 각종 서류번역



한국에서 전화가능(인터넷전화)  
**070-4063-5992**

H/P 090-4705-9133  
Tel 03-3505-5788

東京都港区赤坂 2-13-8-405  
Fax 03-3505-5787

# KAN 행정서사 사무소

税理士法人アーニングスターズ 加藤公認会計事務所

비자문제·세무문제로 고민하시는 분! 수년간의 실적과 노하우로 해결해 드립니다!!

## 비자 신청

- 경영관리신청
- 취업비자
- 결혼 비자
- 정주권/ 영주권

## 행정 업무

- 회사 설립
- 자본금 상담

## 세무·회계

- 결산/ 세무신고
- 용자/ 대출상담

〒150-0002  
東京都渋谷区渋谷 2-10-7  
大幸第3ビル 3F

TEL 03-5468-8135  
FAX 03-5468-8112

080-4358-0159  
080-2256-8455  
카카오톡 ID: lupin

# 飯田行政書士法務事務所

행정서사 이이다 마사노리 원 행정서사학교 강사이신 믿음직한 전문가 선생님이  
다년간의 경험으로 당신의 고민을 해결해드립니다.

## ■ 불법체류자의 재류특별허가 수속

- 여권 분실의 경우 ·타인여권으로 입국하신 경우
- 지문검사로 인해 출국을 고민하시는 경우
- 일본인의 아이가 있을 경우 (태아인지포함)

## ■ 결혼비자 변경, 연장 신청

- 관광비자에서 결혼비자 신청
- 배우자 행방불명 혹은 실업인 경우

## ■ 영주권 귀화신청

## ■ 정주비자 신청

- 배우자와 사별 혹은 이혼하신 경우

## ■ 경영관리 비자

- 주식회사 설립 및 경영관리비자 취득

## ■ 기타 각종비자 신청(가족비자등)

결혼경영관리전문

전국출장가능

재류특별허가



입관인정대행행정서사 飯田正順



사무실 전화 03-5850-3981 080-4202-2022 [소평/토일 상담가능]

영업시간 : AM 10:00~PM 18:00(日曜定休) 東京都荒川区東日暮里6-58-10 日暮里サニーコート 803

# 후타바 법무 사무소

(법무대신 승인 신청 대행 기관)

**비자 신청은 서류 작성이 제일 중요합니다**  
비자 불허가 후의 재신청 전문 분석과 대응

한글전용 블로그 <http://cafe.naver.com/futabacon>

- ☆상륙특별 허가 신청 (강제 추방된후 재입국)
- ☆가석방 절차 수속 또는 면회업무
- ☆불법체류자의 재류특별허가 수속 (결혼비자)

- ☆귀화 신청
- ☆영주권 신청
- ☆재류자격인정·취득·갱신·변경등의 신청
- ☆경영관리 비자 신청
- ☆정주권 신청

- ☆주식회사 설립 영업소 지사 설립
- ☆경영관리 비자 취득
- ☆계약서 작성, 이유서 작성

- ☆호적 관련 업무(일본·한국)
- ☆각종 법률문서 작성·번역(한국·일본·영어·중국어)
- ☆불법체류자의 자진신고 귀국 절차 수속

ふたば法務行政書士事務所  
전화: 090-7801-8044  
株式会社 ふたばコンサルティング

090-7801-8044 등록후  
카카오톡/ 라인 상담가능  
(한국어·일본어 상담 가능)

위치 : 지하철 마루노우치선 신주쿠교엔마에역에서 하차  
1번출구에서 1분거리 (地下鉄丸ノ内線新宿御苑前駅より1分)  
東京都新宿区新宿2-2-10サニープラザ 新宿御苑 005

전화 090-7801-8044  
070-5088-8044



조은여행 조은친구

# 조은 여행사

11월·12월에도 저렴한 요금이 있사오니  
많은 문의 부탁드립니다.

(03)5291-7451



080-5403-7451

특별 할인  
항공권 전문

**Just TRAVEL by HIS**

## 한국&전세계 할인 항공권은

### 저희 저스트여행사에 맡겨 주십시오



#### 이달의 추천상품

캠페인 상품에 대해서는  
전화문의 주세요!

나리타⇄인천 18,000엔~

하네다⇄김포 22,000엔~

나리타⇄부산 17,000엔~

국내투어상품  
버스투어 6,990엔~

삿포로(2박3일), 오키나와(2박3일)  
29,800엔~

칸사이, 큐슈 등 다른 지역도 있습니다!

※상기요금은 세금별도입니다!

観光庁長官登録旅行業第 724 号

東京都新宿区百人町2-27-5 新宿ツシマビル4階

- 한국어로 문의 희망하시는 분!
- 보다 저렴한 티켓을 찾으시는 분!
- 좌석없어서 고민하시는 분!
- 갑작스런 출장 일정이 잡히신 분!
- 해외 여행을 계획중이신 분!
- 인터넷상의 여행사를 이용해서 답답함을 느끼신 분!



ID: his-015

ID: just015b



# 03-6871-9212

www.just-travelnet.com/korea/ FAX 03-6871-9250

영업시간 월~금요일 10:00~19:30 토요일 11:00~18:00 일요일, 경축일:휴무

三井住友銀行 東日本支店(普)7770015 カ) エイチ・アイ・エス

# ★비지 광고접수 방법★

각종 광고의 의뢰는 E-mail, 핸드폰(카카오톡)으로 접수를 받습니다.  
11월호 마감은 10월 15일까지 의뢰와 광고 대금 입금이 완료 되신 고객에 한하여 광고가 기재됩니다.

- 1. 문의** 원하시는 사이즈에 대한 금액을 문의해 주세요.
- 2. 입금** 광고금액을 지정된 계좌에 지정된 방법으로 입금해 주세요.

**입금  
계좌**

ミツイスマイトモ 三井住友銀行 キンシチョウ 錦糸町支店  
普通 7516296 社名 : (株) ビューティーテック

**입금명 예) 11-090XXXX0000**

월(月) 광고전화번호(広告電話番号)

- 3. 접수** 광고 내용을 이메일 핸드폰(카카오톡)으로 접수해 주세요!

①광고사이즈 ②입금액 ③입금날짜  
④광고내용(제목, 모집광고의 경우에는 나이, 수입, 위치 등  
매매광고의 경우에는 매매가, 야짱, 시설, 위치등과 광고전화번호)

**11월호 광고** 접수와 입금은 **10월 15일** 오후 3시까지 입니다.  
※ 15일 3시 이후에는 접수, 입금은 불가능합니다.

- 4. 접수확인** 광고내용을 접수한 후에는 접수확인 전화를 부탁드립니다.

광고 마감시에는 광고 의뢰가 많은 관계로 연락을 안주시면 확인이 되지 않아  
광고가 누락되는 경우가 발생할 수 있습니다.

- 5. 디자인작업** 광고디자인의 수정은 15일까지 가능합니다.

의뢰한 광고를 수정하거나 취소할 경우 15일 이전에 연락 부탁드립니다.

15일 이후의 취소에 대하여 환불은 불가능 합니다.

광고 접수

**TEL. 03-5812-8990**

핸드폰 메시지& 카카오톡  **080-4144-2192**

**☎ bz8990**

**e-mail: bz1788@gmail.com**



# · 공공기관 연락처 안내 ·

— 비지 광고 문의 접수 —

## TEL. 03-5812-8990

### Regular Contents

주  
일  
본  
대  
사  
관  
및  
영  
사  
관

#### ① 주 일본 한국대사관

- 전화번호 : 03-3452-7611
- 근무시간 : 월~금 09:00~18:00(점심시간 12:00~13:00)
- 주소 : 〒106-0047 東京都港区南麻布 1-2-5  
南北線 또는 都営大江戸線の 麻布十番역에서 하차하여 南北線 1번 출구로 나온 후,  
仙台坂下(広尾방면) 방향으로 도보 5분 거리에 위치.

#### ② 주 일본 한국대사관 영사과

- 전화번호 : 03-3455-2601
- 근무시간 : 월~금 | 여권,가족관계등록, 국민등록, 영사확인 접수 : 09:00~16:00  
비자접수 : 09:00~11:30/ 비자교부 : 14:00~16:00
- 주소 : 〒106-0047 東京都港区南麻布 1-7-32  
南北線 또는 都営大江戸線の 麻布十番역에서 하차하여 2번출구로 나온 후,  
五反田 방향으로 도보3분정도의 거리 왼편에 위치한 한국중앙회관 2층.

#### ③ 한국 문화원

- 전화번호 : 03-3357-5970
- 주소 : 〒160-0004 東京都新宿区四谷 4-4-10  
丸ノ内線の 四谷三丁目역에서 하차하여 1번또는 2번 출구로 나온 후,  
新宿 방향으로 도보 3분정도 거리의 왼편에 위치.

#### ④ 주 오사카 한국총영사관

- 전화번호 : 06-6213-1401
- 주소 : 〒542-0086 日本國大阪市中央區西心齋橋 2-3-4

#### ⑤ 주 후쿠오카 한국총영사관

- 전화번호 : 092-771-0464
- 주소 : 〒810-0065 福岡市中央區地行浜 1-1-3

#### ⑥ 주 요코하마 한국총영사관

- 전화번호 : 045-621-4531
- 주소 : 〒231-0862 神奈川県横浜市中区山手町118

#### ⑦ 주 나고야 한국총영사관

- 전화번호 : 052-586-9221
- 주소 : 〒450-0003 愛知県名古屋市中村区名駅南1-19-12

## 8 주 고베 한국총영사관

- 전화번호 : 078-221-4853
- 주소 : 〒650 - 0004 神戸市 中央區 中山手通 2-21-5

## 9 중화인민공화국대사관

- 전화번호 : 03-3403-3388
- 근무시간 : 월~금 09:00~18:00(점심시간 12:00~13:00)
- 주소 : 〒106-0046 東京都港区元麻布3 - 4 - 33  
東京メトロ六本木駅역에서 하차하여 テレビ朝日通り를 남쪽방향으로 도보 약 10분

### 공항 및 항공사

## 1 나리타공항 종합 안내

- 전화번호 : 0476-34-8000

## 3 간사이공항 종합 안내

- 전화번호 : 072-455-2500

## 5 대한항공

- 도쿄 : 03-5443-3311
- 오사카 : 06-6264-3311

## 7 한국 공항종합안내(김포공항, 김해공항 등)

- 전화번호 : 1661-2626

## 8 한국 인천공항

- 전화번호 : 1577-2600

## 2 하네다공항 종합 안내

- 전화번호 : 03-6428-0888

## 4 제주항공

- 전화번호 : 0570-001132

## 6 아시아나

- 도쿄 : 03-5812-6600
- 오사카 : 06-6282-1888

### 은행

## 1 외환은행

- 도쿄 : 03-3216-3561
- 오사카 : 06-6201-2600

## 3 국민은행

- 도쿄 : 03-3201-3411
- 오사카 : 06-6205-7281

## 2 신한은행

- 도쿄 : 03-4560-8017
- 오사카 : 06-6843-2341

### 대한민국 현지관련

## 1 주한 일본대사관

- 전화번호 : 02-2170-5200
- 주소 : 〒110-150 서울특별시 종로구 율곡로2길 22

## 2 외환은행

- 전화번호 : 1544-3000

## 4 신한은행

- 전화번호 : 1599-8000

## 6 하나은행

- 전화번호 : 1599-1111

## 3 국민은행

- 전화번호 : 1644-9999

## 5 우리은행

- 전화번호 : 1588-5000

## 7 NH농협

- 전화번호 : 1588-2100